

---

## О СЕКЦИИ ИСПАНСКОГО ЯЗЫКА ФАКУЛЬТЕТА ГУМАНИТАРНЫХ И СОЦИАЛЬНЫХ НАУК РУДН

Г.А. Химич

Кафедра иностранных языков  
Российский университет дружбы народов  
*ул. Миклухо-Маклая, 10, Москва, Россия, 117198*

Секция испанского языка существует на факультете с самого момента его открытия и вот уже более 10 лет успешно работает.

Поскольку кафедра иностранных языков ФГСН возникла в результате разделения историко-филологического факультета на филологический и факультет гуманитарных и социальных наук, мы являемся продолжателями славной школы испанистики, которая в течение многих лет была одной из сильнейших в России и в формировании которой огромную роль сыграли наши учителя: Н.М. Фирсова и А.С. Волкова.

Примечательно, что и сегодня большая половина членов испанской секции – выпускники РУДН, но уже не только историко-филологического факультета, но и факультета гуманитарных и социальных наук.

Однако с течением времени встал вопрос о формировании собственных программ для обучения испанскому языку студентов нефилологических специальностей.

Как стало уже традицией в русской лингвистической школе, одной из наиболее сильных в мире, наше преподавание основывается на рациональной методике освоения иностранного языка. В качестве методической базы первые три года, преподавая грамматику, мы сочетаем российские учебники, построенные на теоретической базе науки о теории перевода, с испанскими разработками, что дает нам возможность при хорошей «постановке» грамматики одновременно «выводить в речь» изученные конструкции, развивая также и разговорный язык.

Изначально работа секции была ориентирована на то, чтобы все студенты, изучающие испанский язык как основной, получали не только базовые знания по программе, но и владели «живым языком», были знакомы с историей и культурой стран изучаемого языка, а также на профессиональном уровне владели языком специальности. Для этого была разработана и утверждена учебно-методическая программа работы секции, в которую помимо традиционных в РУДН теоретических курсов и практических занятий по грамматике, прессе и домашнему чтению, в качестве продвинутых курсов вошли авторские разработки преподавателей секции по отработке грамматических навыков, навыков аудирования, говорения, чтения и анализа текста на материале произведений,

составляющих культурных фонд Испании или повествующих об истории и традициях страны, а также курсы по истории и культуре. Таковы, например, курсы «Аудирование» и «Испанский язык в фильмах», разработанные А.А. Басмановой, «Введение в испаноговорящий мир: Испания вчера и сегодня», «Введение в испаноговорящий мир: Латинская Америка вчера и сегодня» Е.А. Карговской, «Историко-философский и культурологический аспекты художественного текста (на материале произведений испанской и латиноамериканской литературы)» Г.А. Химич, «Праздники Испании» Е.В. Ульянищевой, «Деловой испанский» Е.А. Карговской и Г.А. Химич, «Международные отношения и Латинская Америка» Е.И. Галаевой. Следующим этапом работы секции в этом направлении, в которой сегодня участвует большая часть преподавателей, стала подготовка методических пособий по различным курсам.

Студенты старших курсов могут продемонстрировать свои знания языка в сфере научной и профессиональной коммуникации уже в стенах университета: кафедра иностранных языков проводит «Круглые столы» (в 2010 г. прошел «Круглый стол» на тему «Языки и культура: перспективы развития в XXI в.», на котором представили свои доклады на испанском языке около 20 студентов бакалавриата и магистратуры) и защиты дипломов и магистерских диссертаций на испанском языке.

Предоставление возможности усовершенствования знаний языка и освоения профильных предметов за рубежом – сегодня еще один шаг на пути формирования высококлассных и конкурентоспособных специалистов, сделанный испанской секцией при поддержке декана факультета проф. В.А. Цвыка и заместителя декана по международной деятельности проф. Л.В. Пономаренко.

В последние годы результатом нашего международного сотрудничества стали: первая в истории развития отношений двух стран программа двойной магистратуры, созданная на базе магистратуры «Культурное наследие: исследование и управление» Университета Балеарских островов (Испания) и магистратуры по направлениям «Искусства и гуманитарные науки» и «История» Российского университета дружбы народов; программы включенного обучения и летние языковые курсы в Университете Балеарских островов.

Сегодня разработка аналогичных программ идет с Мадридским университетом Комплутенсе.

Особо хочется отметить, что мне как заведующей секцией чрезвычайно повезло, так как профессорско-преподавательский состав секции – это сплоченный коллектив энтузиастов, людей, знающих и, самое главное, любящих свое дело и посвящающих ему всю свою жизнь и творческую энергию. Наверное, без этого нам не удалось бы создать среди студентов атмосферу постоянного научного и творческого поиска, что обеспечивает активную жизнь секции и вне рамок учебного процесса.

Студенты, изучающие испанский язык, живут в России в пространстве испанской культуры, принимают участие в мероприятиях, проводимых по

сольствами Испании и стран Латинской Америки и институтом Сервантеса в Москве.

Также при активной поддержке заместителя декана по международной деятельности проф. Пономаренко Л.В. испанская секция проводит на базе факультета «Дни посла», встречи с дипломатами и видными культурными и политическими деятелями Испании и стран Латинской Америки (только за последние полтора года состоялись встречи студентов с послами Панамы, Эквадора, Коста-Рики, Мексики; лекции видных политических деятелей: «Необъявленная война» Эвы Голлинджер (Венесуэла), атташе по вопросам культуры Мексики Энока де Сантьяго и атташе по вопросам образования Испании Татьяны Дроздов Диес).

В 2010 г. испанская секция провела «Дни Мексики» на факультете гуманитарных и социальных наук, в рамках которых были организованы выставка фотографий, конкурс переводов, по результатам которого посол наградил лучших студентов, кинолекторий.

2011 – особенный и долгожданный для нас год: в этом году всех нас, испанистов, людей, любящих культуру этой страны, ждет большой подарок – год Испании в России и России в Испании. И мы вместе со студентами нашей секции активно готовимся к его проведению. Среди прочих мероприятий мы планируем организацию торжественного открытия года Испании в России на факультете гуманитарных и социальных наук; фотовыставки «Моя Испания»; проведение театрального фестиваля, в котором примут участие студенты, изучающие испанский язык; в рамках ежемесячного лектория для студентов приглашение сотрудников дипломатических миссий Испании в России и России в Испании, ученых и деятелей культуры, связанных с этой страной, для выступления на факультете; участие в конференции «Россия и Испания: дипломатия и культурный диалог».

Сегодня мы вправе гордиться нашими выпускниками, среди которых сотрудники дипломатических миссий России в Испании и Латинской Америке, посольств Испании и стран Латинской Америки в Российской Федерации, коммерческих фирм, имеющих бизнес с Испанией, переводчики и преподаватели испанского языка в вузах.

**DEPARTMENT OF THE SPANISH LANGUAGE  
AT THE FACULTY OF HUMANITIES AND SOCIAL SCIENCES**

**G. Khimich**

Department of Foreign Languages  
People's Friendship University of Russia  
*Miklukho-Maklaya str., 10a, Moscow, Russia, 117198*